

Forfatterinstruks

Velkommen som PsykTestBarn-forfatter!

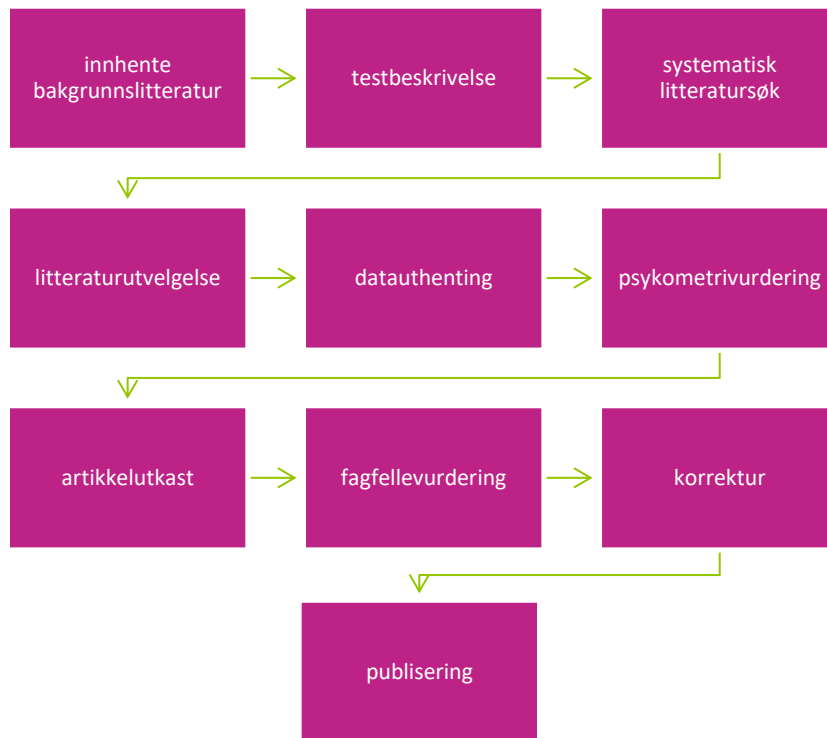
PsykTestBarn er et elektronisk vitenskapelig tidsskrift (nivå 1) som utgir artikler om måleegenskaper ved norske versjoner av tester som undersøker psykisk helse, psykososiale problemer, evner, ferdigheter og andre personlige egenskaper hos barn, ungdom og deres foresatte. *Tester* er et samlebegrep som i denne sammenhengen dekker selvutfyllingsskjema, intervjuer, kartleggingsverktøy, observasjonsmetoder, screeninginstrumenter og andre ikke-biologiske metoder som brukes av fagpersoner i norske helse-, sosial, og barnevernfaglige tjenester samt forskningsinstitusjoner. Vi bruker systematiske metoder for å finne forskningsbasert dokumentasjon og for å evaluere måleegenskapene. Målet med PsykTestBarn er å publisere en artikkel for hver eneste test som brukes i norsk praksis og forskning.

PsykTestBarn-forfatterne er invitert til å bidra på grunn av sin kompetanse i psykometri og eventuelt også kjennskap til testen de skal skrive om. Alle forfattere skal benytte seg av samme framgangsmåte for litteraturutvelgelse og -gjennomgang (Figur 1). Vi oversender et sett med verktøy til bruk i denne prosessen bestående av en inklusjonsoversikt (Excel), en artikkelmal (Word) og et PRISMA-flytdiagram (Word, inkludert i artikkelmalen).

PsykTestBarn-artiklene skal også følge en bestemt mal. Hver artikkel har (minst) to forfattere som deler arbeidet mellom seg. PsykTestBarn-artikler registreres i [Nasjonalt vitenarkiv](#) og teller som vitenskapelig arbeid på nivå 1.

Vi anbefaler å lese gjennom hele instruksjonen før arbeidet påbegynnes. Lykke til!

Figur 1. *Framgangsmåte for litteraturutvelgelse og -gjennomgang*



Innhente bakgrunslitteratur

Kilder til bakgrunslitteratur om den aktuelle testen kan være testmanualer (fås fra testforlagene), oversiktsartikler, nettsider og håndbøker (anbefales: Rush, First & Blacker, 2008). Det er tilstrekkelig at én av de to PsykTestBarn-forfatterne innhenter litteraturen.

Biblioteket ved RBUP utfører et søk på internasjonale oversiktsartikler med vurderinger av de psykometriske egenskapene til den aktuelle testen. Dette sendes til forfatterne sammen med det ordinære litteratursøket. Dersom det finnes oversiktsartikler på testens psykometriske egenskaper kan disse anvendes i innledningen.

Testbeskrivelse

Verktøy:

[Eksempelartikler](#)

[European Federation of Psychologists' Associations \(EFPA\) review model version 2025](#)

[Del A: Tabell for beskrivelse av test](#)

[Del B: Tabell for vurdering av test](#)

Én av de to PsykTestBarn-forfatterne (vanligvis den som har best kjennskap til den aktuelle testen) beskriver testen på grunnlag av bakgrunslitteraturen. Følgende informasjon skal inngå i beskrivelsen: originalforfattere og publiseringsår, norske oversettere, oversettelsesprosessen, publiseringsår for norsk versjon, norske og internasjonale rettighetshavere, type test og respondent, målgruppe, hva testen måler, antall hoved- og delskalaer, tidsbruk, kompetansekrav til administrering av testen, tolking av skårer og kort oppsummering av internasjonale psykometridata. Se Tabell 1 beskrivelse av kartleggingsverktøyet i artikkelmalen. Se også eksempler på tidligere artikler her: [PsykTestBarn](#)

Testbeskrivelsen vil utgjøre innledningen til PsykTestBarn-artikkelen.

Revidert versjon april 2026.

Systematisk litteratursøk

Databasesøk

Bibliotekarer ved RBUP Øst og Sør lager en søkestrategi for norsk, dansk og svensk dokumentasjon, og søker i databasene: PsycINFO, Medline, Cochrane Library, Oria (BIBSYS), Norart (oppdateres ikke etter juni 2022), SveMed+ (oppdateres ikke etter 2020), Nasjonalt vitenarkiv, NORA (Danmarks forskningsportal), Swepub og DIVA (Digitala vetenskapliga arkivet). Treffene legges i en EndNote-database og dublettsjekkes. PsykTestBarn-forfatterne får tilsendt en liste med abstracts fra søkene (Word), i tillegg til EndNote-databasen. I tillegg får forfatterne tilbud om et ekstra søk på internasjonale oversiktsartikler over testens psykometriske egenskaper. Disse resultatene vil legges i egen mappe i EndNote basen med tittelen: Internasjonale oversiktsartikler.

Kontakte forskere, oversettere og rettighetshavere

PsykTestBarn-forfatterne lager en liste over relevante forskere, oversettere og rettighetshavere til den norske versjonen av testen. Relevante forskere skal være minimum førsteforfatter på publikasjoner fra det norske / skandinaviske litteratursøket, men andre kjente eksperter kan også være aktuelle. PsykTestBarn-forfatterne sender ut forespørsler til samtlige på listen om kjennskap til litteratur som ikke allerede er inkludert.

Screeningverktøy

Forfattere kan benytte digitale screeningverktøy for å effektivisere studieutvelgelsen og sikre en systematisk prosess. Eksempler på gratis verktøy er [Rayyan](#) og [Mendeley](#) mens [Covidence](#) er et kommersielt alternativ med mer avanserte funksjoner.

Litteraturutvelgelse

Verktøy som forfatterne får tilsendt:

Inklusjonsoversikt (Excel)

EndNote-database

Artikkelmal (Word)

PRISMA flytdiagram (Word)

Begge/minst to av PsykTestBarn-forfatterne går gjennom samtlige titler og sammendrag uavhengig av hverandre og i henhold til PsykTestBarns inklusjonskriterier. Alle publikasjoner som minst én av forfatterne vurderer som relevant bestilles inn i fulltekst fra PsykTestBarn-redaksjonen eller eget bibliotek.

Inklusjonsprosessen for fulltekstpublikasjoner er den samme som for sammendrag (inklusionskriterier under).

Litteraturutvelgelse bør skje innen 2 måneder etter at forfatterne har mottatt resultat fra litteratursøket.

Inklusjonskriterier

Alle publikasjoner av studier som har undersøkt og rapportert minst ett av følgende i skandinaviske (norske, danske og svenske) utvalg:

- normdata for testen
- reliabilitet: indre konsistens, ICC, test-retest, interrater og endringssensitivitet
- validitet: samsvar med liknende tester, samsvar med referansestandard eller annet kriterium, og/eller faktorstruktur, samt forskjeller mellom grupper

I tillegg, men *kun for norske versjoner av testen*, inkluderes publikasjoner som rapporterer gjennomsnittsskårer og/eller forekomst for henholdsvis generelle populasjoner eller kliniske undergrupper.

Revidert versjon april 2026.

Grå (upublisert) litteratur (f.eks. master-/hovedoppgaver) er inkludert i søket og skal inkluderes i kunnskapsgrunnlaget hvis den oppfyller inklusjonskriteriene og krav til dokumentasjon. Hvis det er mange fulltekster som oppfyller inklusjonskriteriene, og det ser ut til at den publiserte litteraturen dekker alle aspekter av måleegenskapene ved den norske versjonen av testen godt, kan man vurdere å velge bort grå litteratur. Hvis grå litteratur ekskluderes, skal forfatterne begrunne det i metodedelen av artikkelen.

Inklusjonsoversikt

Ettersom utvelgelsesprosessen skal beskrives i PsykTestBarn-artikkelens metodedel anbefaler vi at en av PsykTestBarn-forfatterne setter opp en inklusjonsoversikt som omfatter søkedato, antall søketreff, antall publikasjoner bestilt i fulltekst, antall inkluderte publikasjoner og eventuelle årsaker til eksklusjon av fulltekstpublikasjoner. Det norske og svenske/danske søket skal beskrives hver for seg. Excel-arket Inklusjonsoversikt kan brukes til dette formålet. I tillegg kan man lage undergrupper i EndNote-databasen, for eksempel en gruppe for fulltekst, en for inkluderte og en for ekskluderte. Da blir det mer oversiktlig når man skal sette referansene inn i artikkelen. Legg inn tall i PRISMA flytdiagrammet.

Se også artikkelmal og tidligere artikler her: [Index, PsykTestBarn](#). Følg disse i utformingen av artikkelen.

Dataauthenting

Verktøy som forfattere får tilsendt:

Dataregistrering (Excel)

Artikkelmal (Word)

[Eksempelartikler](#)

Når PsykTestBarn-forfatterne er enige om hvilke publikasjoner som skal med i litteraturgjennomgangen, blir de enige om hvem av dem som skal hente ut relevante data fra publikasjonene (vanligvis den som ikke skriver testbeskrivelsen). Excel-filen Dataregistrering kan brukes til dette formålet, særlig hvis det er inkludert et stort antall publikasjoner om den aktuelle testen. Dataene kan også skrives rett inn i PsykTestBarn-artikkelens resultatdel. Artikkelmalen og tidligere artikler viser hvordan dataene skal rapporteres. PsykTestBarn-forfatteren som ikke har hentet ut dataene går over og sjekker at dataene er korrekte og komplette.

Psykometrivurdering

PsykTestBarn-forfatterne vurderer testens psykometriske egenskaper basert på informasjon i de inkluderte studiene uavhengig av hverandre og ved hjelp av

[European Federation of Psychologists' Associations \(EFPA\) Review Model for the Description and Evaluation of Psychological Tests, 2025 version.](#)

Interessekonflikter

Forfatterne må oppgi alle relevante finansieringskilder og opplyse om eventuelle interessekonflikter. *Det eksisterer en interessekonflikt dersom forfattere (eller forfatteres institusjoner) har finansielle eller personlige relasjoner som kan påvirke vurderingene deres. Typiske interessekonflikter er finansielle relasjoner som ansettelse, konsulentoppdrag, kursvirksomhet, aksjeeierskap, honorarer, betalte ekspertuttalelser, lån av utstyr mm.*

Artikkelutkast

Når PsykTestBarn-forfatterne har beskrevet testen og inklusjonsprosessen, samt rapportert dataene fra de inkluderte publikasjonene, gjenstår sammendrag (på norsk og engelsk), samt en diskusjon og konklusjon (se artikkelmal og [tidligere artikler](#)).

Konklusjon

Det er viktig at konklusjonen gir tydelig svar på hvor godt dokumentert testens normer, reliabilitet, og validitet er for den norske versjonen av testen. Konklusjonen bør også nevne implikasjoner for praksis og forskning. Anbefalinger om bruk i klinikk og forskning bør også legges til i konklusjonen for hver test.

Referanser

Referansene i PsykTestBarn-artikkelen skal være i [APA-stil tilpasset norsk](#) (APA, 2020).

Vi anbefaler PsykTestBarn-forfatterne å bruke EndNote, og har laget en egen stil for PsykTestBarn. Stilen inngår i verktøykassa. Slik installerer man stilen PsykTestBarn i EndNote:

1. I EndNote gå til Edit -> Preferences -> Folder Locations
2. Velg Select Folder ved siden av Style Folder

Filen med PsykTestBarn-stilen skal lagres i denne mappen (folderen).

Lenke til gratis elektronisk versjon av testen

Hvis testen finnes gratis og fritt tilgjengelig i elektronisk versjon bør det lenkes til denne i artikkelen.

Frist for levering av artikkelutkast

Litteraturutvelgelse bør skje innen to måneder fra litteratursøket er sendt til forfatterne. Ved et mindre antall inkluderte artikler (<10) bør artikkelen ferdigstilles i løpet av tre måneder etter litteraturutvelgelsen.

Tilsvarende frist for et middels antall inkluderte artikler (10-50 artikler) settes til seks måneder. Er det svært mange inkluderte artikler (50-100 artikler) settes fristen til 10 måneder. Ved over 100 artikler gjøres det en særegen avtale med forfatterne, f.eks. en tidsramme på 12-18 måneder.

Utkastet til PsykTestBarn-artikkelen lastes opp i Septentrio innen den oppgitte tidsfristen. Manuskriptet leveres her: [Septentrio | PsykTestBarn](#).

Fagfellevurdering

Redaksjonen sender utkastet til to fagfeller som får rundt én måneds frist på fagfellevurderingen.

Fagfelleprosessen er dobbelt-blindet. fagfeller mottar manuskript uten informasjon om hvem som er forfattere og forfatterne mottar fagfellevurdering uten å få vite hvem fagfellen er. PsykTestBarn-forfatterne får fagfellevurderingene tilsendt så snart de foreligger, og får en 30 dagers frist til å revidere utkastet. Vanligvis er det nok med én runde med fagfellevurderinger og deretter én runde med kommentarer fra redaktøren.

Filnavn

Første utkast: [test]_V1 (for eksempel SDQ_V1)

Kommentar fra fagfelle: [test]_V1_kommentar[initialer fagfelle]

Redigert versjon: [test]_R1 (for eksempel SDQ_R1)

Kommentar fra redaktør: [test]_R1_kommentarRed

Redigert versjon: [test]_R2 (for eksempel SDQ_R2)

Korrektur

Etter at forfatterne har endret sin artikkel i henhold til fagfellenes og redaktørens tilbakemeldinger og fått endringene godkjent av redaktør, vil redaksjonen gå gjennom artikkelen en siste gang og vurdere behov for språkvask med språklige endringer og retting av eventuelle stave-, tegnsettings- og formateringsfeil. Eventuelle

Revidert versjon april 2026.

endringer spores før artikkelen sendes tilbake til forfatterne for korrekturlesing (frist: tre dager). Etter fristen vil artikkelen publiseres.

Siste «Proof-reading»

Forfatterne får 48 timers frist etter at artikkelen er publisert til å gi innspill til eventuelle siste endringer.

Publisering

Redaksjonen publiserer den ferdige artikkelen i den nyeste utgaven av PsykTestBarn på nettstedet <https://septentrio.uit.no/index.php/psyktestbarn/index>. Artikkelen vil være fritt tilgjengelig (open access) i fulltekst, både i HTML og som PDF-fil.

Nyhet om artikkelen til kunnskapombarn.no

PsykTestBarn-forfatterne skriver en liten nyhetssak på ca. 250-400 ord. Nettredaktør sender det til redaktør av nettstedet (kommunikasjonsansvarlige ved RBUP/RKBU-ene) som leser gjennom og gjør eventuelle redaksjonelle endringer og publiserer dette på felles nettsted kunnskapombarn.no. Omtalen kan også deles på Facebook-sidene til RBUP/RKBU-ene.

Publisering i andre tidsskrifter

PsykTestBarn-forfatterne står fritt til å skrive om PsykTestBarn-artikkelen til en artikkel for andre tidsskrifter, gjerne internasjonale. Vi ber om at PsykTestBarn-redaksjonen holdes orientert om dette, slik at vi kan informere leserne våre.

Referanser

American Psychological Association. (2020). *Publication manual of the American psychological association: the official guide to APA style* (7th ed.). American Psychological Association.

<https://doi.org/10.1037/0000165-000>

Rush, A. J., Jr., First, M. B. & Blacker, D. (2008). *Handbook of psychiatric measures* (2nd ed.) (Vol. 2). Arlington, VA: American Psychiatric Publishing, Inc.